

針灸助席琳迪翁第6次人工授精成功

專訪席琳迪翁《夢之隊》成員

張愛娜醫師

本地國際流行音樂歌后席琳迪翁(Celine Dion)再次人工受孕成功的新聞，轟動了整個北美大陸。在席琳這個名叫夢之隊(Dream Team)的四位不孕症專家中，有一位專治不孕不育的華人針灸師—張愛娜女士。6月5日上午，筆者專程到張醫師位於Decarie大道上的診所進行了採訪，以便讓大家對針灸治療不孕的作用能有更深入的了解。

5日上午，筆者比約定的時間提前了幾分鐘到達他們一共有3層樓的診所，推開門就聽見屋裏播放著中國傳統清幽的古典音樂，診所的擺設也很古典，四處由傳統的中國裝飾飾物所點綴。沿著一樓的樓梯，筆者到了2樓的候診和診斷室，正有兩名外籍病人在候診。當日坐診的醫生問明我的來意後，叫我稍等片刻，張醫生和她的先生馬上就到。幾分鐘以後，筆者見到了這位大名遠揚的中醫針灸專家張愛娜及她的丈夫，王憚先生。在筆者的印象中，以為這種傳統的醫學專家，雖然不是開口就之乎者也之人，但大多數都給人一種很古板的老學究的樣子。在看見張醫生後，她端莊的外表及幽雅的談吐，頓時把筆者心目中對醫學專家的錯誤猜想給打破了。

剛開始進行採訪的時候，張醫生顯得有點拘謹，便由她的先生，也是診所的行政事務管理人王憚先生做了一個簡單的介紹。王先生說，其實他們很少接受媒體的報道，所以張愛娜醫生在剛開始的時候也不是很願意接受採訪。但在王先生的極力勸說下才答應。王先生說，他們都不是愛拋頭露面的人，但是他們覺得有責任將針灸治療的好處告訴民眾。因為若有病人看見我們的報道後，他們至少知道在不孕不育方面還有另一個可以考慮的治療方式，這對他們可能會有很大的幫助。

據張醫生講，她畢業於廣州中醫藥大學，學習的是中醫藥、針灸和西醫，從醫已經有二十多年了。經過幾年的刻苦學習，她以全優的成績畢業，還獲得優秀學生稱號，並留校任教及在大學的第一附屬醫院婦科工作。雖然有著安定的生活，但張醫生對自己的要求很高，在工作期間不斷為自己充電，最終在1986年時考取了本校的研究生的婦科專業，師從當代中醫婦科泰斗-羅元凱教授，幸運地成為其關門弟子。二十多年過去了，她對恩師的感激依然深埋於心。張醫生說，她有今天的一切，都是和羅教授對她的教誨分不開的。

天高任鳥飛

在1989年中國知識份子掀起的出國潮中，有著堅強毅力和鬥志的張醫生也成為了其中一員，她選擇了滿地可，剛開始的時候，和大多數移民的經歷一樣，張醫生也經歷了學習語言、打工、讀書的階段。

皇天不負有心人，1995年她獲得了魁北克的針灸師執照，並開辦了自己的診所。張醫生說，她的創業之路也和大家是一樣的，剛開始很難，病人也是一個兩個這樣累積起來。她說：「現在我們根本不需要做廣告，絕大多數客人都是別人介紹來的，有很多一家三代都是我的病人。我們不

孕不育治療在魁北克也是很出名的，有很多治療不孕症專科診所。在遇到情況複雜的病人時，也經常會將他們介紹到這兒來。」

在採訪中，坐在一旁有著多倫多約克大學MBA學位的王先生多次提及，他非常尊敬他的太太，更被她勤奮、努力、堅強的個性所折服。王先生說：「在她創業剛開始的時候，我仍是一家大型諮詢公司從事商業管理顧問工作。但後來看見太太的生意越來越好，便決定毅然辭職，過來幫她處理一些繁瑣的行政事務，以便她有更多的時間對病人進行治療。」

「我之前也學了三年中醫和自然療法的課程，但後來還是發現自己的特長是管理方面，所以我便一直從事著診所的管理工作，例如診所裏的室內設計、電腦中的客戶病例資料分類，我們網站中的內容和對外聯繫都是由我來負責的。」

事實勝於雄辯

據張醫生表示，他們的創業之路也是崎嶇坎坷的。為了讓本地人更了解針灸對受孕的治療功效，張醫生和王先生曾經費了很多功夫寫信聯繫魁省治療不孕專科診所的負責人，但那些信最終還是石沉大海沒有任何回音。

張醫生說，因此他們發現這樣的寫信起不到任何讓人了解針灸療效的作用，最後他們決定用事實說話。她舉例說，現任麥吉爾大學生殖中心華人主任Tan先生，最開始的時候一直都不肯定針灸治療不孕症的療效，在看到他的許多病人用針灸治療成功受孕後，他才開始承認中醫針灸的療效。就從那時候開始，Tan主任便不斷介紹在生育方面有困難的病人給張醫生，經過他們的中西醫結合，使不少病人最終成功受孕。

張醫生說，幾年前Tan主任還邀請她參加在麥吉爾大學舉行的第10屆世界生殖生育研討大會，她還有幸作為唯一的一位中醫專家在大會上發言，向全世界從事生育研究的學者們介紹中醫在受孕中的重要療效。張醫生說，在大會結束後，她的觀點讓這些專家學者眼前一亮，並得到了他們的肯定，其中挪威的一位專家還過來對她講，他們國家現在在生殖生育方面也開始給病人施行針灸。

她說，在經過那次成功的研討會後，Tan主任又再次邀請她到北京參加華人首屆生殖生育大會，在大會上通過和一些同仁的探討，張醫生也學到了很多西醫關於生育的精髓，她說，雖然我從事中醫研究，但我一直認為在生育方面西醫和中醫取長補短，互相配合才能達到最佳的效果。

最引人注意的成功案例

張醫生說，這次席琳迪翁的受孕成功的確對針灸治療不孕症的了效起到了一定的推廣作用。她說，其實席琳迪翁邀請她為其治療，是由張醫生的另一位病人-法語節目製作人及主持人朱莉斯奈德(Julie Snyder)的介紹。

醫生說當斯奈德給她打電話的時候，她已經訂好票準備外出度假了。她說正常的中醫針灸治療是最好在人工授精前的兩三個月就開始的，但是當時席琳迪翁離人工授精只有1個禮拜了。張醫生說，席琳迪翁一直都是她欣賞和尊敬的歌唱家，而且也被她為了懷孕而不停嘗試努力的毅力所折服，所以張醫生毅然放棄寶貴的假期，為席琳迪翁能成功受孕奮力一搏。

張醫生說，在為席琳迪翁診治的3個多月中，她的工作壓力一直很大，沒有一個周末可以休息。周日在診所工作，周末還要飛去紐約或佛羅里達去為席琳迪翁針灸。她說，雖然這段時間很累，但為有機會替席琳迪翁在她的第六次人工授精後成功受孕作出一份貢獻，她心裏充滿了自豪。因為她深知，榮譽不僅是她個人的，這對針灸在全世界的發展都有一定的影響。

在席琳迪翁向大家宣佈受孕後，《滿地可日報》(Le Journal de Montreal)對此進行了大篇幅地報道，並羅列出幫助席琳受孕的《夢之隊》的專家們的名字。但遺憾的是，這份發行量最大的法語日報，竟把張醫生的名字拼音Aina Zhang 錯寫成Yun Zhang。經過王憚先生和《滿地可日報》交涉後，報社為其失誤道了歉，並在第二天以整版篇幅報道了對張醫生的專訪-張醫生-《夢之隊》的重要一員(La Dre Aina Zhang, un member important de la Dream Team; Jun 1, 2010; Le journal de Montreal)。

最大的心願

王先生說，現在他們一直在和魁北克針灸管理局主席聯繫，希望



●席琳迪翁能成功受孕，張愛娜醫生有一份功勞。

通過宣傳針灸的有效性，能讓針灸治療也列入政府提供的人工受精計劃，這樣就會有更多的病人能得到針灸的治療。雖然這個工作存在著很多困難，但他們一直在為此努力。在訪問快結束的時候，張醫生說，她真誠地希望中西醫的互補能為更多在生育方面有困難的病人帶來福音。



●張愛娜醫生期望能夠將針灸在魁省發揚光大，造福人群。